



1882



1957

JUBELREEKS
SERIE JUBILE

Radiobell

VERDELER

DISTRIBUTEUR

BELL TEL. MFG. Co.

Radiobell

Volkstraat, 40, rue du Peuple
Antwerpen - Tel. 38.36.80 - Anvers

Bedrijfstak

Branche

N.V. *Bell Telephone Mfg. Co.* S.A.

Bell Telephone Mfg. Co. N.V. bestaat 75 jaar. De vermaardheid, die zij in alle werelddelen geniet, dankt zij uitsluitend aan de kwaliteit van haar produkten. Bedroeg het aantal werknemers bij haar oprichting amper 35 personen, dan kan zij thans op de medewerking rekenen van meer dan 10.000 toegewijde krachten.

Bell Telephone Mfg. Co. dankt haar talrijk cliënteel voor het in haar gestelde vertrouwen, dat deze gestadige groei heeft mogelijk gemaakt. In de toekomst zal «kwaliteit» haar hoofdbetrachting zijn en blijven.

1882

De Radiobell-reeks staat dit seizoen in het teken van deze heuglijke viering. De toestellen werden derhalve genaamd naar beroemde edelstenen, die tevens de hoge graad van volmaaktheid symboliseren, die in elke prijsklasse bereikt werd.

Talrijke geperfectioneerde schakelingen werden door de Radiobell-technici in deze reeks toegepast, waarbij, ook voor de toestellen van kleiner formaat, de meeste zorg besteed werd aan de kwaliteit van de weergave, alsmede aan de zuiverheid van de ontvangst.

Dank zij de op blz. 8 beschreven technische nieuwig-heden behoort een aantal apparaten tot een hiertoe ongeëvenaarde klasse. De types Jubilee en Cullinan bijvoorbeeld kunnen beschouwd worden als een getrouwe synthese van alle verfijningen, die bij de huidige stand van de Hi-Fi-techniek in radio verwezen-lijkbaar zijn.

Inzake radiomeubelen vormt deze Jubelreeks een overgang tussen de oudere en de nieuwe opvattingen. Hoewel nieuw van lijn behoort een aantal modellen tot de eerder klassieke opvatting, terwijl de andere in een meer uitgesproken moderne stijl uitgevoerd werden.

U kunt dus Uw radioapparaat kiezen in de stijl, die het best bij Uw interieur en Uw smaak past.

Welke ook Uw voorkeur weze, steeds kunt U er van overtuigd zijn, dat Uw Radiobell, als een kostbaar bezit, U langdurige en algehele voldoening zal schenken.

★ «Wie kwaliteit zoekt,
vindt Radiobell.» ★

1957

La S.A. Bell Telephone Mfg. Co. d'Anvers fête son 75^{ème} anniversaire. Sa réputation mondiale est basée uniquement sur l'appréciation de la qualité de ses produits.

Lors de sa fondation son personnel comprenait à peine 35 personnes. A l'heure actuelle la compagnie compte plus de 10.000 ouvriers et employés spécialisés.

La S.A. Bell Telephone Mfg. Co. tient à remercier ses nombreux clients de leur confiance continue au cours de ces trois quarts de siècle.

Pour l'avenir la «Qualité» sera et restera toujours sa préoccupation primordiale.

La nouvelle série Radiobell pour la saison 1956/1957, est placée sous le signe de cette commémoration remarquable.

Les modèles ont été dénommés d'après des pierres précieuses célèbres, symbolisant le haut degré de perfection atteint dans chaque classe d'appareils.

Plusieurs circuits perfectionnés ont été étudiés par les services techniques de Radiobell et appliqués à la nouvelle gamme de postes. Pour les types de format réduit aussi, ces recherches ont permis d'allier un maximum de qualités de reproduction à une incomparable pureté de réception.

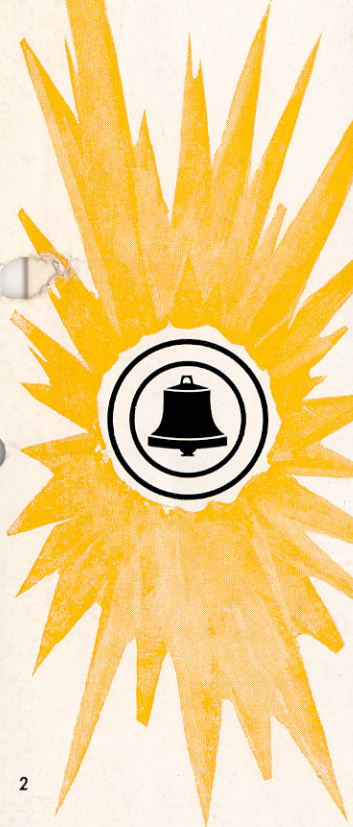
Grâce aux innovations techniques décrites à la page 9, un certain nombre d'appareils se rangent dans une catégorie inégalée jusqu'à présent. Citons p.ex. les modèles Jubilee et Cullinan, qui peuvent être considérés comme une synthèse de tous les raffinements techniques applicables au stade actuel de la Hi-Fi en radio.

En ce qui concerne la présentation des ébénisteries, la Série Jubilé constitue une transition entre les anciennes et les nouvelles tendances.

Bien que présentant des lignes nouvelles, un nombre d'appareils répond à la conception plutôt classique (bois poli foncé), tandis que d'autres ont été conçus dans un style plus moderne. Il vous est donc possible de choisir «votre» poste dans la présentation, qui s'harmonise le mieux avec votre intérieur et votre goût personnel.

Quelque soit votre préférence vous pouvez toujours être certain que votre Radiobell, comme un joyau de grande valeur, vous procurera satisfaction complète et durable.

★ Qui cherche Qualité,
la trouve à Radiobell ! ★





Sancy

RB 200



Afm. 340 x 175 x 240 h mm.
Dim.

Vier verrukkelijke versies van een klein universeel apparaat met grote hoedanigheden. Met zijn verhoogde gevoeligheid verzekert het, waar men zich ook bevindt, een uitstekende ontvangst, zonder antenne, noch aardleiding.

Quatre versions exquises d'un petit appareil universel avec de grandes qualités. Grâce à sa sensibilité poussée, il vous garantit partout une réception excellente, même sans antenne, ni terre.

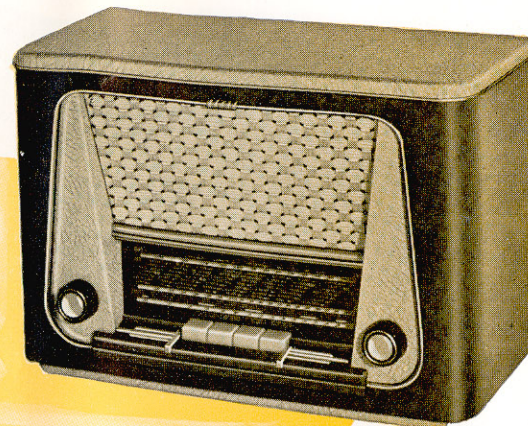
5 lampen - 3 golfbanden : LG - MG - KG * 4 toetsen * 1 elliptische kwaliteitsluidspreker * 1 toonregeling met 2 standen * 2 ingebouwde antennes (vaste ferrit voor LG en MG en speciale antenne voor KG) * voeding : 110/130 en 220/250V. gelijk- en wisselspanning * aansluitingen : P.U., 2de L.S., buitenantenne en aardleiding * houten kastjes overtrokken met kunstleder in diverse tinten.

5 tubes * 3 gammes d'ondes : OL - OM - OC * 4 touches * 1 haut-parleur elliptique de qualité * 1 réglage de tonalité à 2 positions * 2 antennes incorporées (ferrite fixe pour OL et OM, antenne spéciale pour OC) * alimentation : 110/130 et 220/250V. continu et alternatif * prises pour : P.U., 2ième H.P., antenne extérieure et terre * Les ébénisteries sont recouvertes de cuir synthétique en nuances assorties.

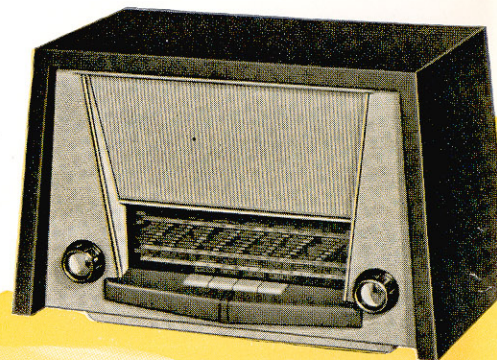
(De kleurencodes zijn aangegeven op de rugzijde van de bijgevoegde prijslijst).
(Les codes des couleurs sont donnés au verso du tarif).

Nassack

RB 209



Afm. 380 x 180 x 255 h mm.
Dim.



Stewart

RB 431

Afm. 370 x 200 x 240 h mm.
Dim.

Pacha

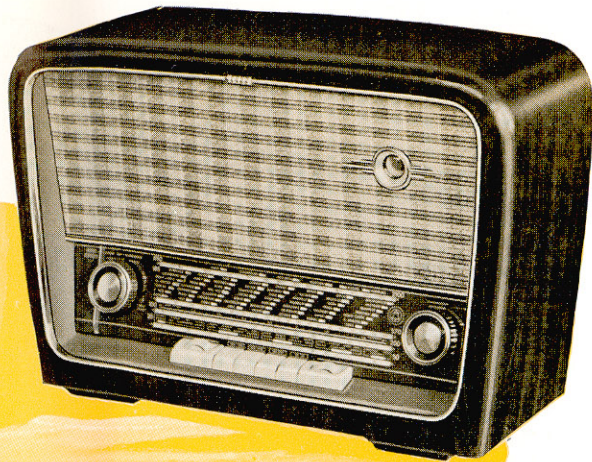
RB 433



Afm. 360 x 197 x 292 h mm.
Dim.

Koh-i-noor

RB 440



Afm. 526 x 205 x 340 h mm.
Dim.

6 lampen (waaronder afstemindicator)
* 3 golfbanden (LG - MG - KG) *
4 toetsen * 1 elliptische Hi-Fi luid-
spreker * 2 toonregelingen (hoge
en lage tonen) * 2 ingebouwde an-
tennes (vaste ferrit voor LG en MG,
speciale antenne voor KG) * voe-
ding : 115 tot 250V, wisselspanning *
aansluitingen : P.U., 2de L.S., buiten-
antenne en aardleiding.

Een reeks toestellen uit de midden-
klasse in 4 esthetisch verantwoorde
uitvoeringen : klassiek en modern.
Door hun speciaal ontworpen en be-
studeerde H.F. en L.F. gedeelten,
kunnen ze tot de luxe-ontvangers
gerekend worden. Ze waarborgen een
onvervormde, zuivere ontvangst, ook
van zwakke en ver verwijderde zen-
ders.

Orloff

RB 442



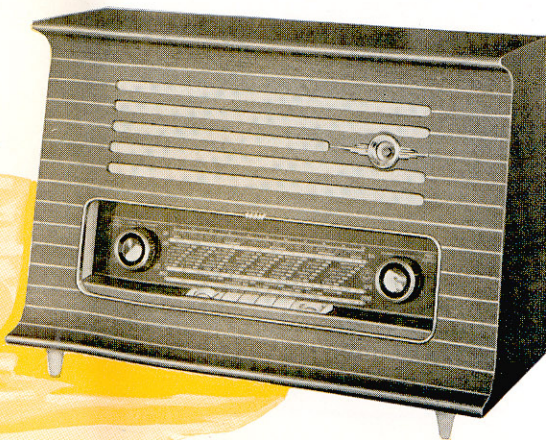
Afm. 526 x 205 x 340 h mm.
Dim.

Une série d'appareils de moyen for-
mat en quatre présentations, classiques
ou modernes, d'une bonne esthétique.
Grâce à leurs circuits HF et BF spécia-
lement étudiés, ils peuvent être classés
parmi ceux de luxe. Ils assurent une
réception pure et sans distorsion, éga-
lement pour des émetteurs faibles et
éloignés.

6 tubes (comprenant l'indicateur d'ac-
cord) * 3 gammes d'ondes (OL - OM
- OC) * 4 touches * 1 haut-parleur
« Hi-Fi » elliptique * 2 réglages de
tonalité (basses et aiguës) * 2 an-
tennes incorporées (ferrite fixe pour
OL et OM, antenne spéciale pour OC)
* alimentation : 115 à 220V, alterna-
tif * prises pour : P.U., 2ième H.P.,
antenne extérieure et terre.

Shah

RB 441



Afm. 580 x 246 x 365 h mm.
Dim.

Tavernier

RB 443



Afm. 580 x 246 x 365 h mm.
Dim.